**Казахский национальный университет им. аль-Фараби**

**Факультет востоковедения**

**Образовательная программа по специальности**

**6B02302** **Переводческое дело**

**(PTT4310) Перевод технических текстов**

**Осенний семестр 2023-2024 уч.г.**

**4 курс, 7 семестр**

**ГРАФИК выполнения СРС**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Тема № | Темы / задания СРС | Форма проведения  (задания) | Неделя семестра |
| 1 | Teknık Çevirinin Gelişim Süreci | Анализ текста по теме заданий.  Подготовить письменный и устный перевод технического текста. | 5 |
| 2 | Türkiye’de Teknık Çeviri | Подготовить письменный и устный перевод следующего технического текста. | 9 |
| 3 | Teknık Çeviri Türleri | Подготовить письменный и устный технический перевод следующего текста | 10 |
| 4 | Konularına Göre Sözlü Çeviri Türleri | Целенаправленный поиск информации о новейших научных и технологических достижениях в информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет") и в других источниках. | 13 |
| 5 | Çalışma Koşullarının Düzenlenmesine İlişkin Bazı Gerekçeler | Подготовить письменный и устный перевод следующего технического текста. | 13 |
| 6 | Teknik Çevirmenin Nitelikleri  Teknik Çeviride Stratejiler | Подготовить письменный и устный перевод следующего технического текста. | 14 |
| 7 | Zihinsel İşlemlere İlişkin Açıklamalar | Проанализировать техническую информацию профессионального содержания, выявить основные сспособы структурно-семантической компрессии информации, извлекаемой из текстов, с учетом характера процессов, лежащих в основе реферирования и аннотирования. | 15 |

**Составитель Э.З. Дулаева**